Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 3. 9. 2010
Meno pracovníka a podpis: Erika Vašková

PSB-1-7/2010
~~PSB-99-4/EL~~

(9)

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY
č. KaVSÚ-3-84/2010

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasled. ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-1549/2008

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1.

Objednávateľ: v zastúpení štatutárneho zástupcu:	**Slovenská republika** **Ministerstvo obrany SR** **Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava** Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ Sekcia majetku a infraštruktúry
IČO:	30 845 572
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach - zmluvných: - technických:	 Ing. Ján BAKOŠ – riaditeľ SAPaÚ Trenčín Ing. Juraj SIDORJAK – riaditeľ PSB Prešov
(ďalej len objednávateľ)	

1.2.

Poskytovateľ: (názov a adresa)	LBH, s.r.o Železničiarska 68 080 01 Prešov
Zastúpený:	Vladimír LAZORÍK – konateľ Ľubomír BOROŠ – konateľ Ľubomír HRABČÁK – konateľ
Právna forma:	spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO:	44 524 544
IČ DPH (DIČ):	SK 2022727729
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a.s.
Číslo účtu:	2543669359/0200
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO (obchodného registra, živnostenského registra):	Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vl. č. 21001/P
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	Ing. Gabriel ONDROVIČ Ivan TULENKO
Číslo telefónu:	0903 627542, 0914269799
(ďalej len poskytovateľ)	

Čl. II.
PREDMET PLNENIA

2.1. Predmetom plnenia čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej rámcovej dohody KaVSÚ-4-1549/2008 uzatvorenej podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. za podmienok, v objeme a spôsobom dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť upratovanie vonkajších priestorov v správe Posádkovej správy

Ing.

Posádková správa budov PREŠOV

budov Prešov riadne, včas a v požadovanej kvalite podľa prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.2. Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác (služieb) sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa.

Čl. III.
MIESTO PLNENIA

3.1. Miestom poskytnutia služby sú objekty zabezpečované objednávateľom a to :

Objekty a zariadenia v lokalite Prešov

- Kasárne SNP a Letisko, Vranovská 68, Nižná Šebastová,
- Dukelské kasárne, Lesík delostrelcov č.l, Prešov,
- Sokolovské kasárne, Čapajevova č.38, Prešov,
- Veliteľstvo 2. mechanizovanej brigády, Námestie legionárov č.4, Prešov,
- Posádkový klub, Mukačevská č.20, Prešov,
- Kasárne A. Zápotockého, Masarykova 20, Prešov,
- Vojenská obvodová prokuratúra, Dostojevského, Prešov
- Územná vojenská správa, Prešov, Jarkova 28, Prešov
- Strelnica Ruská Nová Ves,
- PMS Záborské,
- Čistička odpadových vôd, Nižná Šebastová

Objekty a zariadenia v lokalite Poprad

- Dukelské kasárne, 29.augusta, Poprad,
- Poprad Stráže, Skladová 3, Poprad,
- Sklad Kvetnica-Obora, Poprad,
- Garážový dvor Zaľubica,
- VVP Zaľubica,
- Objekt Javorina,
- Kasárne Kežmarok,
- Sklad Rudňany

Objekty a zariadenia v lokalite Košice

- Šrobárove kasárne, Komenského 39/A, Košice,
- Kasárne Moldava nad Bodvou, okr. Košice-okolie
- Kasárne Veľká Ida, okr. Košice-okolie
- Výcvikové a školiace zariadenie, Úhorná, okr. Gelnica

Čl. IV.
CENA

4.1. Cena za poskytnutie služby je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách, vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. a je vyjadrená v eurách. Cena zahŕňa zisk a všetky oprávnené náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby.

4.2. Zmluvné strany dohodli cenu poskytovanej služby podľa skutočne vykonaných prác ako maximálnu vo výške:

Cena bez DPH	**285 713,91 EUR**
19% DPH	**52 285,64 EUR**
Cena s DPH	**339 999,55 EUR**



4.3. Rozsah, počet opakovaní a merné jednotky vykonávaných služieb sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Cena je súčtom jednotlivých cien podľa jednotlivých požadovaných úkonov v nadväznosti na počet opakovaní.

4.4. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zvýšenia alebo zníženia rozsahu predmetu zákazky v závislosti od vlastných prevádzkových potrieb a od pridelených finančných prostriedkov, bez nároku na súdne vyrovnanie.

4.5. Cenu je možné meniť len po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami a to v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH), na základe písomného zdôvodnenia. Zmena ceny musí byť doložená v mesačnom časovom predstihu a vykonaná formou písomného dodatku k čiastkovej zmluve na základe súhlasu oboch zmluvných strán.

Čl. V.
TERMÍN PLNENIA

5.1. Termín plnenia predmetu zmluvy podľa článku II. je nasledovný:
Začatie poskytovania služby: **1. január 2010**
Ukončenie poskytovania služby: **31. december 2010**

Čl. VI.
PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením predmetu zmluvy. Poskytovateľ bude mesačne predkladať súpis skutočne vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti povereným zamestnancom objednávateľa bude slúžiť ako podklad pre vystavenie faktúry a zároveň bude jej prílohou. Ak má súpis vady, vráti ho poskytovateľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť. Riaditeľ PSB potvrdí podpisom protokol o poskytnutej službe na tlačive, ktorého vzor je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 2.

6.2. Faktúru poskytovateľ vystavuje mesačne v troch výtlačkoch v zmysle § 71 ods. 1 zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71 ods. 2 tohto zákona a objednávateľ ju protokolárne prevezme. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných služieb odsúhlasený a potvrdený oprávnenou osobou. Na úhradu bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

6.3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.

6.4. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje náležitosti podľa bodu 6.2. tejto zmluvy, alebo sú v nej fakturované nevykonané služby, resp. má iné formálne alebo obsahové nedostatky. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

6.5. Poskytovateľ zašle faktúru na preplatenie na adresu:

Posádková správa budov Prešov
Čapajevova 38
080 01 Prešov

Posádková správa budov PREŠOV

Čl. VII.
ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A NEDOSTATKY

7.1. Objednávateľ nezodpovedá za škodu na majetku poskytovateľa, spôsobenú zamestnancami poskytovateľa, ibaže by škoda vznikla zanedbaním povinností objednávateľa.
7.2. Poskytovateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.
7.3. Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zabezpečený podľa dohodnutých zmluvných podmienok.
7.4. Objednávateľ môže zjavné a preukázateľné nesplnenie predmetu služby písomne reklamovať do 7 kalendárnych dní.
7.5. Poskytovateľ sa zaväzuje prerokovať písomnú reklamáciu s objednávateľom bezodkladne, najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia a nedostatky predmetu plnenia odstráni najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa prerokovania oprávnenej písomnej reklamácie objednávateľa.

Čl. VIII.
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

8.1. Objednávateľ si služby objedná u poskytovateľom poverenej osoby : Ing. Gabriel Ondrovič (tel.č. 0903867349) a Ivan Tulenko (tel. č. 0914269799).
8.2. Objednávateľ sa pri plnení zmluvy o poskytnutí služby zaväzuje zabezpečiť prístup zamestnancom a technike poskytovateľa do miesta plnenia zmluvy za účelom jej plnenia. Poskytovateľ pre tento účel predloží objednávateľovi zoznam zamestnancov a automobilovej techniky a objednávateľ zabezpečí vystavenie preukazov na vstup pre zamestnancov a pre vjazd, resp. parkovanie používanej techniky. V prípade akejkoľvek zmeny je poskytovateľ povinný bezodkladne informovať objednávateľa.
8.3. Poskytovateľ bude vykonávať služby v rámci pracovného času zamestnancov objednávateľa.
8.4. Objednávateľ sa zaväzuje včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
8.5. Kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení zamestnanci PSB Prešov : Milan Zeleňák, Michal Tkáč, Imrich Čekan, Miroslav Csik, Ing. Ján Lukáč.

Čl. IX.
BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI A POŽIARNA OCHRANA

9.1. Poskytovateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov, za dodržanie zásad BOZP v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. a požiarnej ochrany na pracovisku v zmysle zákona č. 314/2001 a ďalších ustanovení zákonov v zmysle platnej legislatívy.
9.2. Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi v mieste plnenia služby zodpovedá počas poskytovania služby poskytovateľ. Poskytovateľ pred výkonom prác zabezpečí školenie svojich zamestnancov o ochrane pred požiarmi oprávnenou osobou (technikom požiarnej ochrany poskytovateľa) alebo zmluvne. Poskytovateľ pred výkonom prác

Požiarková správa budov PREŠOV

dodá objednávateľovi zoznam preškolených zamestnancov potvrdený ich podpismi s uvedením rozsahu školenia, mena a uvedením priezviska a mena technika požiarnej ochrany, ktorý vykonal školenie s jeho vlastnoručným podpisom. Poskytovateľ je povinný oboznámiť svojich zamestnancov s rozmiestnením prostriedkov požiarnej ochrany a s ich obsluhou na použitie v objektoch a priestoroch, ktoré sú predmetom poskytovanej služby.

9.3. Poskytovateľ služby je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov a vyhlášku č. 504/2006 Z.z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.

9.4. Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy svojich zamestnancov.

9.5. Poskytovateľ zodpovedá za vzniknuté škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku objednávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu.

9.6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zhotovenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých zamestnancov.

9.7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne svojim zamestnancom všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.

9.8. Pokiaľ je v posádke zavedený environmentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.

9.9. Poskytovateľ služby sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok a ďalšie pokyny užívateľa.

Čl. X.
SANKCIE A ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

10.1. Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania so zahájením služby od doby nahlásenia a omeškanie trvá pri letnej údržbe dlhšie ako 24 hodín od doby nahlásenia, má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 165,97 € za každý deň omeškania a pri zimnej údržbe dlhšie ako 2 hodiny od doby nahlásenia, má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 € za každú hodinu omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH. Ak došlo k omeškaniu poskytovateľa s plnením predmetu dohody z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma), objednávateľ neuplatní voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci.

10.2. Poskytovateľ má právo odčítať si vzniknuté zmluvné pokuty od fakturovanej služby.

10.3. Zmluvnú pokutu je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi popri náhrade škody spôsobenej neposkytnutím služby, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje. Zmluvná pokuta sa nezapočítava do náhrady škody.

10.4. Ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania. Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradené oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

10.5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy :

- ak poskytovateľ bezdôvodne odmietne zabezpečiť službu,
- ak poskytovateľ nedodržiava kvalitu zabezpečenia služby podľa požiadaviek a príslušných noriem a objednávateľom zistené vady neodstráni v dohodnutých termínoch písomnej reklamácie,
- ak budú opakovane (min. trikrát za obdobie jedného mesiaca) písomne uplatnené opodstatnené sťažnosti od užívateľov na kvalitu a rozsah vykonávania predmetu zmluvy.

Pozemková správa budov PREŠOV

10.6. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ neplní zmluvné záväzky a tým poskytovateľovi znemožňuje poskytovanie služby.
10.7. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. XI.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1. Zmluva je uzavretá prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
11.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú označené poradovými číslami a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
11.3. Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 v znení neskorších doplnkov.
11.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich výtlačkoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých päť je určených pre objednávateľa a jeden pre poskytovateľa.
11.5. Účastníci si zmluvu prečítali, porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom dobrovoľne a vlastnoručne podpísali.
11.6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
11.7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zástupcov obidvoch zmluvných strán.

V Trenčíne dňa 21. 12. 2009 V Prešove dňa 21 DEC. 2009

Za objednávateľa:

.....
Ing. Ján BAKOŠ
riaditeľ SAPaÚ Trenčín

Za poskytovateľa:

LBH, s.r.o.
Železničiarska 68
080 01 Prešov
IČO 44 624 541 IČDPH: SK2022727729

.....
Vladimír LAZORÍK
konateľ

.....
Ľubomír BOROŠ
konateľ

.....
Ľubomír HRABČÁK
konateľ

Pozemková správa budov PREŠOV

Príloha č.1

SÚHRNA CENOVÁ PONUKA

P.č.	Názov objektu	Cena bez DPH (EUR)	DPH 19 %	Cena s DPH (EUR)
1.	Kasárne SNP Prešov	82 040,203	15 587,639	97 627,842
2.	Letisko Prešov	20 247,240	3 846,976	24 094,216
3.	Dukelské kasárne	6 276,029	1 192,446	7 468,475
4.	Sokolovské kasárne	11 426,871	2 171,105	13 597,976
5.	Čistička odpad. vôd	245,620	46,668	292,288
6.	Kasárne A. Zapotockého	127,315	24,190	151,505
7.	2. Mechaniz. Brigáda	1 111,084	211,106	1 322,189
8.	Posádkový klub	1 944,730	369,499	2 314,229
9.	Voj. obvod. prokuratúra	933,871	177,435	1 111,306
10.	Srelnica Ruská Nová Ves	25 083,740	4 765,911	29 849,651
11.	Posád. sklad Záborské	2 079,480	395,101	2 474,581
12.	Garážový dvor	9 383,184	1 782,805	11 165,989
13.	VVP Zaľubica	24 927,647	4 736,253	29 663,899
14.	Dukelské kasárne	3 340,828	634,757	3 975,585
15.	Sklad Kvetnica	23 694,450	4 501,946	28 196,396
16.	Poprad Stráže	21 169,526	4 022,210	25 191,736
17.	Javorina	330,450	62,786	393,236
18.	Kežmarok	912,820	173,436	1 086,256
19.	Rudňany	1 581,000	300,390	1 881,390
20.	Kasárne Moldava	25 209,616	4 789,827	29 999,443
21.	Veľká Ida	14 686,805	2 790,493	17 477,298
22.	Šrobarové kasárne Košice	1 138,310	216,279	1 354,589
23.	Bogota	1 488,000	282,720	1 770,720
24.	Uhorná	6 335,091	1 203,667	7 538,758
25.	Cena spolu bez DPH	**285 713,91**		
26.	DPH 19 %	**54 285,64**		
27.	Cena spolu s DPH	**339 999,55**		

Ing.

Pozemková správa budov PREŠOV